

HİKÂYE AVCISI*

EDUARDO GALEANO, Montevideo, Uruguay'da orta sınıfa mensup Katolik bir ailede doğdu. On dört yaşında ilk politik çizgi romanı, Sosyalist Parti'nin haftalık yayın organı *El Sol*'da yayınlandı. Gazetecilik kariyerine 1960'larda, *Marcha*'da editör olarak başladı. 1973'teki askeri darbe sonucunda hapse atıldı, ardından sürgüne yollandı. Yerleştiği Arjantin'de *Crisis* adlı bir kültür dergisi çıkarmaya başladı. 1976'da Arjantin'de Videla rejimi, askeri bir darbeye iktidara gelince İspanya'ya kaçmak zorunda kalan Galeano, 1985 yılında geri dönebildiği Montevideo'da 13 Nisan 2015'te hayatını kaybetti.

Yazarın *Ve Günler Yürümeye Başladı*, *Aynalar*, *Latin Amerika'nın Kesik Damarları*, *Aşkın ve Savaşın Gündüz ve Geceleri*, *Kadınlar*, *Tepetaklak - Tersine Dünya Okulu*, *Ateş Anıları-I Yaratılış* ile *Ateş Anıları II-Yüzler ve Maskeler* isimli kitapları yayınevimiz tarafından yayınlanmıştır. *Ateş Anıları III* ve *Yürüyen Kelimeler* yayın programımızdadır.

*SEL YAYINCILIK / DENEME

***SEL YAYINCILIK**

Piyerloti Cad. 11 / 3 Çemberlitaş - İstanbul
Tel. (0212) 516 96 85

<http://www.selyayincilik.com>

E-mail: halklailiskiler@selyayincilik.com

SATIŞ - DAĞITIM:

Çatalçeşme Sokak, No: 19, Giriş Kat

Cağaloğlu - İstanbul

E-mail: siparis@selyayincilik.com

Tel. (0212) 522 96 72 Faks: (0212) 516 97 26

***SEL YAYINCILIK: 881**

ISBN 978-975-570-888-1

HİKÂYE AVCISI

Eduardo Galeano

Deneme

Türkçesi: Süleyman Doğru

Özgün Adı:

El cazador de historias

© Eduardo Galeano, Siglo XXI de España Editores S.A., 2016

© Susan Bergholz Literary Services ve Onk Ajans aracılığıyla Sel Yayıncılık, 2017

Genel Yayın Yönetmeni: İrfan Sancı

Editör: Işık Ergüden

Yayına hazırlayan: Bilge Sancı

Kapak tasarımı ve teknik hazırlık: Gülay Tunç

Birinci Baskı: Ekim, 2017

Baskı ve Cilt: Yayıncılık Matbaası

Fatih Sanayi Sitesi, 12/197-203

Topkapı-İstanbul, 567 80 03

Sertifika No: 11931

Eduardo Galeano

Hikâye Avcısı

Türkçesi: Süleyman Doğru

Deneme



Zaman Deęirmenleri

İzler

Rüzgâr martıların izini siler.

Yağmur insanın ayak izini siler.

Güneş zamanın izini siler.

Öykü anlatıcıları yitik hatıranın, aşkın ve acının görünmeyen
ama hiç silinmeyen izini arar.



Yolculuğa Övgü

*Binbir Gece Masalları'nın sayfalarında şu tavsiyede bulunulur:
"Çek git, dostum! Her şeyi terk et ve çek git! Yayından çıkıp gitmeyen ok ne işe yarar ki? Odun olarak kalmaya devam etseydi, ud o ahenkli sesleri çıkarabilir miydi?"*

Özgürler

Gündüzleri onlara güneş kılavuzluk eder. Geceleriye yıldızlar. Yol parası ödemez ve gümrük ya da göçmenlik bürosu formları doldurmadan, pasaportsuz seyahat ederler.

Üzerinde mahpusların yaşadığı bu dünyanın yegâne özgürleri olan kuşlar, yakıtı ihtiyaç duymadan, bir kutuptan diğer kutba, seçtikleri güzergâhta, istedikleri saatte ve kendilerini gökyüzünün sahibi sanan hükümetlerden izin istemeden uçarlar.

Kazazedeler

Dünya yolculuk ediyor.

Yolcudan ziyade kazazede taşıyor üzerinde.

Yoksulların bile zengin olduğu ve hepsinin Hollywood'da yaşadığı o vaat edilen cennete doğru seferlerini tamamlamadan binlerce çaresiz ölüyor her yolculukta.

Oraya varmayı başaran pek azının yanılmasıysa çok uzun sürmüyor.

Rüzgâr

Tohumları saçar, bulutları yönlendirir, denize açılmışlara meydan okur.

Bazen temizler havayı, bazen de kirletir.

Bazen uzakta olanı yakınlaştırır, bazen de yakındaki uzaklaştırır.

O görünmez, dokunulmaz.

Okşadığı olur seni ya da çarptığı sana.

Şöyle dediği söylenir:

"İstedğim yere eserim."

Sesi fısıldar ya da kükrer, ama ne dediği anlaşılmaz.

Gelecek olanı haber verir mi?

Çin'de zamanı önceden haber verenlere *riüzgârın aynaları* diyorlar.